

WEDSTRIJDREGLEMENT 2021

REGLEMENT DE LA COURSE 2021

Artikel 1 : Organisatie - Article 1 : Organisation

De GP Beerens (ereprijs SKM) wordt georganiseerd door "De ster van Aartselaar vzw" en wordt gereden onder de reglementen van de UCI/Belgian Cycling / cycling Vlaanderen, dit op zondag 3 oktober 2021

Le GP Beerens (prix d'honneur SKM) est organisé par " L'Étoile d'Aartselaar asbl" et se roulera selon les règles du UCI/ cyclisme Belge / cyclisme des Flandres, ceci le dimanche 3 octobre 2021.

Artikel 2: Type wedstrijd - Article 2: Type course

De Grote prijs Beerens betreft een wedstrijd van het niveau UCI 1.2. Dames-Elite.

Deze wedstrijd maakt deel uit van de Lotto Cycling Cup 2021, een regelmatigheidscriterium van UCI 1.1 en 1.2 – wedstrijden.

De reglementen van deze Lotto Cycling Cup 2021 hieronder zijn ook van toepassing op deze wedstrijd.

In overeenstemming met de UCI-reglementen worden volgende punten toegekend aan de eerste 10 rensters in de uitslag:

POINTS UCI 1.2			
1°	40	6°	10
2°	30	7°	5
3°	25	8°	3
4°	20	9°	3
5°	15	10°	3

Het aantal renners per ploeg bedraagt min. 5 en max. 7 renners.

Le Grand Prix Beerens concerne une course du niveau 1.2 de l'UCI. Femmes-Elite.

Ce concours fait partie de la Lotto Cycling Cup 2021, un critère de régularité des courses UCI 1.1 et 1.2.

Le règlement de la Lotto Cycling Cup 2021, indiquées ci-dessous, s'applique également à ce concours.

Selon le règlement de l'UCI, les points suivants seront attribués aux 10 premiers coureurs du classement :

POINTS UCI 1.2			
1°	40	6°	10
2°	30	7°	5
3°	25	8°	3
4°	20	9°	3
5°	15	10°	3

Le nombre de coureurs par équipe est de minimum 5 et maximum 7 coureurs.

Artikel 3: Parcours - Article 3: Parcours

5 grote ronden van 28,4 km

Totale afstand 140 km

5 grands tours de 28,4 km

Distance totale 140 km

Artikel 4: Kleedkamers - Article 4: Vestiaires

Sporthal 2rings Della faillelaan 30, 2630 Aartselaar

De kleedruimten zijn van 10.00u tot 18.00u ter beschikking

Salle de sport 2rings Della faillelaan 30, 2630 Aartselaar

Les vestiaires seront accessibles de 10h00 à 18h00.

Artikel 5: Parking commissarissen - Article 5: Parking des commissaires

Parking Wolffaertshof Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar

Parking Wolffaertshof Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar

Artikel 6: Permanentie - Article 6: Permanence

De permanentie bevindt zich in het Wolffaertshof Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar en is geopend van 9u00u tot 13u00.

La permanence est située dans le Wolffaertshof, Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar et est ouverte de 9h00 à 13h00.

Artikel 7: Inschrijvingen - Article 7: Inscriptions

Het inschrijven van de deelnemers en afhalen van de dubbele rugnummers en kaderplaatjes gebeurt op 3 oktober 2021 door de ploegleiders in de permanentie en wordt voorzien tussen 09u00 tot 09u45.

L'enregistrement des participants et la collecte des doubles dossards et des plaques de cadre auront lieu le 3 octobre 2021 et seront réglés par les chefs d'équipe de la permanence. Ceci aura lieu entre 09u00 et 09u45.

Artikel 8: Briefing ploegleiders - Article 8: Briefing des chefs d'équipes

De briefing van de ploegleiders vindt plaats om 10u00, in de zaal van het Wolffaertshof, Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar

Hiervoor gelden de regels van de UCI zoals bepaald in artikel 4 van het "Lotto Cycling Cup Reglement 2021". (Er is een identiek wedstrijdreglement voor de vermelde wedstrijden met uitzondering van eventuele nevenklasseringen. De afstand van elke wedstrijd die telt voor de "Lotto Cycling Cup" mag de 140 km niet overschrijden. De volgorde van de ploegwagens wordt bepaald door het UCI reglement)

Le briefing des chefs d'équipe a lieu à 10 heures, dans la salle de Wolffaertshof, Baron van Ertbornstraat 7, 2630 Aartselaar.

Pour ce briefing, les règles de l'UCI s'appliquent comme stipulé dans l'article 4 du "Règlement du Lotto Cycling Cup 2021". (Il existe des règles identiques pour les concours mentionnés, à l'exception d'éventuels classements secondaires. La distance de chaque course qui compte pour la "Lotto Cycling Cup" ne peut pas dépasser les 140 km. L'ordre des voitures des équipes est déterminé par le règlement de l'UCI).

Artikel 9: Tekenen startblad - Article 9: Signer la feuille de départ

Iedere renner is verplicht eigenhandig het controle blad te tekenen. Het controle blad tekenen zal gebeuren op het podium aan de start vanaf 12u15 tot 13u15. Per ploeg volgorde wordt nog medegedeeld.

Het tekenen van het controleblad zal afgesloten worden 15 minuten voor het vertrek.

Chaque coureur est tenu de signer lui-même la feuille de contrôle. La feuille de contrôle sera signé sur le podium au départ entre 12h15 et 13h15. L'ordre de passage sera communiqué.

La feuille de contrôle sera signée au plus tard 15 minutes avant le départ.

Artikel 10: Volgorde van de ploegen in de wedstrijdcaravaan - Article 10: Ordre des équipes dans la caravane de la course

De volgorde van de ploegwagens wordt bepaald tijdens de briefing met de ploegleiders en volgens het UCI regelement. De ploegleiders ontvangen dan hun volgnummer. Dit dient duidelijk zichtbaar aangebracht te worden op de achterzijde van de wagen waarmee de wedstrijd gevolgd wordt.

De ploegwagens dienen zich \pm 20 min. voor de start op te stellen in de G. Gezellestraat (zie plan).

Na de officiële start kunnen de clubwagens hun plaats innemen volgens de volgorde bepaald in de trekking. Tijdens de wedstrijd rijden alle wagens met dimlichten aan.

L'ordre des voitures des équipes sera déterminé lors du briefing avec les chefs d'équipe et selon les règles de l'UCI. Les chefs d'équipe recevront alors leur numéro d'ordre. Ce numéro doit être fixé visiblement sur l'arrière de la voiture suiveuse.

Les voitures des équipes doivent se rassembler dans la G. Gezellestraat (voir plan) \pm 20 min. avant le départ.

Après le départ officiel, les voitures des équipes peuvent prendre leur place dans la course selon l'ordre déterminé lors du tirage au sort. A tout temps durant la course les feux de croisement doivent être allumés.

Artikel 11: Bevoorrading - Article 11: Ravitaillements

De bevoorradingzone is voorzien in de Groeningenlei thv nr. 58, tot aan Groeningenlei thv nr. 31 (zie borden, bevoorradingzone).

De afwerpzone is voorzien vanaf het begin tot het einde van de Expressweg (zie borden collectzone)

Bevoorrading in de aankomstzone is verboden, evenals in de eerste 30 en de laatste 20 kilometer.

La zone de ravitaillement est située sur la Groeningenlei thv nr. 58, jusqu'au Groeningenlei t.h.v nr. 31 (voir les panneaux, zone de ravitaillement).

La zone d'approvisionnement est située entre l'Expressweg (au début de la rue) et la fin d'Expressweg (voir les panneaux, zone d'approvisionnement).

Le ravitaillement est interdit dans la zone d'arrivée, ainsi que dans les 30 premiers et les 20 derniers kilomètres.

Artikel 12: Neutrale volgwagens - Article 12: Voitures suiveuses neutres

Er zullen 2 neutrale volgwagens en een moto bijstand verzekeren tijdens de wedstrijd.
Il y aura 2 voitures suiveuses neutres et une moto d'assistance pendant la course.

Artikel 13: Medische diensten - Article 13: Services médicaux

Een medisch team zal tijdens de wedstrijd aanwezig zijn. Het medische team voorziet een vaste hulppost en 1 ambulance die volgt in de wedstrijd.

Une équipe médicale sera présente pendant la course. L'équipe médicale prévoit un poste d'urgence permanent et une ambulance qui suivra la course.

Artikel 14: Radio-tour - Article 14: Radio-tour

De wedstrijd informatie wordt uitgezonden op Radio Tour Kanaal 2 - 160.10625.

Les informations sur la course seront diffusée sur Radio Tour Chaîne 2 - 160.10625.

Artikel 15: Aflleiding ploegleiders en wagens zonder A - Article 15: Sortie pour les chefs d'équipes et voitures sans A

In de laatste ronde is er een aflleiding voorzien op 1 km voor de finish, linksaf af Langlaarsesteenweg, rechtsaf Leugstraat, rechtsaf Carillolei, linksaf Della faillelaan (Volg de pijlen).

Dans le dernier tour, il y a une déviation 1 km avant l'arrivée, tournez à gauche sur la Langlaarsesteenweg, tournez à droite sur la Leugstraat, tournez à droite sur la Carillolei, tournez à gauche sur la Della faillelaan (suivez les flèches).

Artikel 16: Start en Aankomst - Article 16: Départ et arrivée

De start wordt gegeven om 14u in de Baron van Ertbornstraat 7 ter hoogte van het Wolffaertshof/gemeentehuis van Aartselaar.

De aankomst is voorzien omstreeks 17u40: op het Laar - Aartselaar.

Le départ officiel est à 14h dans la Baron van Ertbornstraat 7 près de la Wolffaertshof/municipalité d'Aartselaar.

L'arrivée est prévue vers 17h40: sur le Laar - Aartselaar.

Artikel 17: Fotofinish - Article 17: le photofinish

Fotofinish zal links worden opgesteld.

Le photo-finish se trouvera du côté gauche.

Artikel 18: Tijdslimiet - Article 18: Délai d'arrivée

De tijdslimiet aan de finish bedraagt 8%, in uitzonderlijke omstandigheden kan de jury in overleg met de organisatie deze limiet verhogen.

Il est accordé un délai d'arrivée de 8%, dans des circonstances exceptionnelles le jury peut, en consultation avec l'organisation, augmenter ce délai.

Artikel 19: Huldiging van de laureaten - Article 19: Hommage aux lauréats

De eerste 3 renners in de uitslag dienen zich naar het huldigingspodium aan de aankomst te begeven, onmiddellijk na de aankomst.

Les 3 premiers coureurs au classement doivent se rendre sur le podium d'honneur à l'arrivée, immédiatement après l'arrivée.

Artikel 20: Anti-dopingcontrole - Article 20: Antidopage

Het UCI anti-dopingreglement en de Belgische wetgeving ter zake zijn van toepassing. De antidopingcontrole heeft plaats in de loge van het Cultureel centrum, Della faillelaan 34, 2630 Aartselaar. Iedere renster dient zich persoonlijk te vergewissen of zij zich moet aanbieden bij de dopingcontrole.

Le règlement antidopage de l'UCI et la législation belge pertinente s'appliquent. Le contrôle antidopage aura lieu dans le pavillon du Centre culturel, Della faillelaan 34, 2630 Aartselaar. Il appartient à chaque coureur de vérifier personnellement s'il doit se présenter au contrôle antidopage.

Artikel 21: Prijzen - Article 21: Prix

UCI 1.2 = 2.335,-							€ 2,335.00
1e	€ 440.00	6e	€ 130.00	11e	€ 55.00	16e	€ 55.00
2e	€ 295.00	7e	€ 120.00	12e	€ 55.00	17e	€ 55.00
3e	€ 220.00	8e	€ 110.00	13e	€ 55.00	18e	€ 55.00
4e	€ 180.00	9e	€ 90.00	14e	€ 55.00	19e	€ 55.00
5e	€ 145.00	10e	€ 55.00	15e	€ 55.00	20e	€ 55.00

Alle prijzen, behalve deze van de bergprijs en van de tussenspurten, zullen uitbetaald worden via BELGIAN CYCLING.

Tous les prix, à l'exception du prix de la montagne et des sprint intermédiaires, seront payés via BELGIAN CYCLING.

Bijkomend klassement tussenspurten (rushes):

Er zullen 4 tussenspurten georganiseerd worden. In de eerste en tweede ronde bevindt deze tussenspurten zich in de Molenbergstraat 113b ter hoogte van "De Steenberg" te Rumst. In de derde en vierde ronde bevindt deze tussenspurten zich in de Veerstraat 46 ter hoogte van "De Parochiale Kring" te Rumst. In de laatste ronde is er geen tussenspurten. Deze tussenspurten of rushes zijn ook duidelijk aangegeven in de wegbeschrijving van onze wedstrijd.

In alle wedstrijden van de Lotto Cycling Cup zal een klassement van tussenspurten (rushes) worden opgemaakt. Per wedstrijd zullen 4 sprints in aanmerking komen begiftigd met respectievelijk 5, 3 en 1 punt voor de eerste drie rensters. Een algemeen klassement van de tussenspurten zal worden opgemaakt door optelling van alle punten behaald door elke renster in alle wedstrijden. Aan de leider van het algemene klassement van de tussenspurten zal na elke wedstrijd een leiderstrui worden overhandigd, die echter niet in wedstrijd mag gedragen worden. In geval van gelijkheid in het klassement van de tussenspurten zal het aantal overwinningen in de rushes in overweging worden genomen, bij nieuwe gelijkheid zal de onderlinge plaats tussen de betrokken rensters in de laatste rush doorslaggevend zijn.

Onmiddellijk na het betwisten van de laatste tussenspurt zullen de ploegleiders verwittigd worden wie in dit klassement eerste, tweede en derde geworden is.

Prijzen Rushes

1 ^e	€ 75,00
2 ^e	€ 50,00
3 ^e	€ 25,00

De rensters finishlijn tot 1 uur klassement van

kunnen hun prijs afhalen op het podium ter hoogte van de na het einde van de wedstrijd. De winnares van dit de tussenspurten, plus de leidster in het algemene rushesklassement van de Lotto Cycling Cup dienen zich onmiddellijk na aankomst van de wedstrijd aan te bieden voor de huldiging op het podium.

Il y aura 4 sprints intermédiaires. Pendant le premier et le deuxième tour, le sprint sera situé dans la Molenbergstraat 113b près de "De Steenberg" à Rumst. Dans le troisième et quatrième tour, le sprint intermédiaire est situé dans la Veerstraat 46 près de "De Parochiale Kring" à Rumst. Dans le dernier tour, il n'y a pas de sprint intermédiaire. Ces sprints ou rushes intermédiaires sont également clairement indiqués dans la description du parcours de notre course.

Dans toutes les courses de la Lotto Cycling Cup, un classement des sprints intermédiaires (rushes) sera effectué. Par course, 4 sprints seront éligibles, dotés respectivement de 5, 3 et 1 point pour les trois premiers coureurs. Un classement général des sprints intermédiaires sera établi en additionnant tous les points obtenus par chaque coureur dans toutes les courses. Le leader du classement général des sprints intermédiaires se verra remettre après chaque course un maillot de leader, qu'il ne pourra pas porter pendant la course. En cas d'égalité dans le classement des sprints intermédiaires, le nombre de victoires dans les sprints sera pris en compte, en cas de nouvelle égalité, la place entre les coureurs concernés dans le dernier sprint sera déterminante.

Immédiatement après avoir disputé le dernier sprint intermédiaire, les chefs d'équipe seront informés de qui est devenu premier, deuxième et troisième dans ce classement.

Prix Rushes

1 ^{ier}	€ 75,00
2 ^{ième}	€ 50,00
3 ^{ième}	€ 25,00

Les coureurs d'arrivée jusqu'à classement des général des immédiatement après l'arrivée de la course sur le podium.

peuvent récupérer leur prix sur le podium à la ligne une heure après la fin de la course. La gagnante de ce sprints intermédiaires, plus le leader du classement rushes de la Coupe du Lotto, devront se présenter

Artikel 22: Klachten - Article 22: Plaintes

Alle deelnemers en volgers verklaren door hun deelname op de hoogte te zijn van de geldende regels voor UCI 1.2 wedstrijden, van de regels van de BELGIAN CYCLING, van het "Lotto Cycling Cup 2020" reglement en van dit wedstrijdreglement. Zij verklaren zich hiermee akkoord. Voor eventuele sancties of straffen geldt enkel de UCI-reglementering en bijbehorende sanctieregeling. Alle eventuele geschillen zullen beslecht worden door het college van commissarissen.

Toutes les participantes et les suiveurs déclarent par leur participation de connaître les règles en vigueur pour les courses UCI 1.2, les règles du BELGIAN CYCLING, les règles de la "Lotto Cycling Cup 2020" et les présentes règles de la course. Ils déclarent être en accord avec ces règles. Pour les éventuelles sanctions ou pénalités, seuls les règlements de l'UCI et les

règlements de sanctions correspondants sont applicables. Tous les litiges éventuels seront réglés par le Collège des commissaires.

Artikel 23: Volgwagens / veiligheid - Article 23: Voitures suiveuses / sécurité

Alleen wagens in het bezit van een officieel volgbewijs en radio-ontvanger, teneinde de richtlijnen en informatie van koersdirectie, voorzitter en jury te kunnen ontvangen mogen plaatsnemen in de karavaan. Een wagen niet uitgerust met de juiste volgersdocumenten is niet toegelaten in de wedstrijdkaravaan.

Alleen wagens met het speciale kenteken "A" mogen bij het einde van de wedstrijd de aankomstlijn overschrijden. Alle andere wagens worden dan omgeleid.

Alleen wagens met een sticker "DS" mogen het stuk parcours doorheen De Schorre volgen. Voor de overige wagens zal in een afleiding voorzien worden.

De karavaan wordt begeleid door de fed. politie en burgermotards, die zullen instaan voor de veiligheid tijdens de wedstrijd. Elke chauffeur van een volgwagen dient de wegcode te eerbiedigen, rijden in dubbele file is verboden, discipline in de karavaan!!

Hindernissen worden aangeduid met behulp van een gele vlag.

Seules les voitures en possession d'un laissez-passer officiel et d'un récepteur radio, nécessaire pour recevoir les directives et les informations de la direction de la course, du président et du jury, seront admis dans la course. Une voiture non équipée des bons papiers de suivi ne sera pas autorisée dans la course.

Seules les voitures ayant l'immatriculation spéciale "A" sont autorisées à franchir la ligne d'arrivée à la fin de la course. Toutes les autres voitures seront alors détournées.

Seules les voitures avec un autocollant "DS" sont autorisées à suivre la partie de la piste qui traverse De Schorre. Pour les autres voitures, une déviation sera prévue.

La caravane sera escortée par la fed. police et des motards civiles, qui veilleront à la sécurité pendant la course. Chaque conducteur d'un véhicule suiveur doit respecter le code de la route, la conduite en double file est interdite, discipline dans la caravane !

Les obstacles seront signalés au moyen d'un drapeau jaune.

Artikel 24: Verbod - Article 24: Interdiction

Het is verboden om voetpaden, bermen en fietspaden die zich buiten het parcours bevinden, en gescheiden worden door boordstenen, bermen, verhogingen of andere fysieke kenmerken te gebruiken indien hierdoor een gevaarlijke situatie ontstaat voor o.a. andere renners, toeschouwers of indien deze actie een duidelijk voordeel oplevert.

Il est interdit d'utiliser les trottoirs, les accotements et les pistes cyclables qui se trouvent en dehors de la piste et sont séparés par des pierres de bordure, des accotements, des élévations ou d'autres caractéristiques physiques, si cela crée une situation dangereuse pour les autres coureurs, les spectateurs ou si cette action présente un avantage évident.

Artikel 25: Aansprakelijkheid - Article 25: Responsabilité

De organisatie wijst alle aansprakelijkheid af voor ongevallen waarvan de renners of volgers tijdens de wedstrijd het slachtoffer zouden kunnen worden evenals schade toegebracht aan hun eigendommen.

L'organisation décline toute responsabilité pour les accidents dont les coureurs ou les suiveurs pourraient être victimes pendant la course ainsi que pour les dommages éventuels à leurs biens.